



Industrial Technology

## Ejes para maquinaria de obras

## Lista de lubricantes TE-ML 05

Indice	Página
<a href="#">1. Productos actuales</a>	2
<a href="#">2. No en productos indicados individualmente</a>	3
<a href="#">3. Aceites hidráulicos</a>	3
<a href="#">4. Puntos de engrase</a>	3
<a href="#">5. Regímenes de carga</a>	3
<a href="#">6. Intervalos de cambio de aceite</a>	4
<a href="#">6.1 Primer intervalo de cambio de aceite</a>	4
<a href="#">6.2 Intervalos de cambio de aceite siguiente</a>	4
<a href="#">7. Explicación de notas a pie de página y otras observaciones</a>	4
<a href="#">8. Clases de lubricantes y productos comerciales aprobados</a>	5

La lista de lubricantes TE-ML 05, **edición 01.07.2026** sustituye a todas las anteriores ediciones. La lista válida en cada momento puede solicitarse en cualquier Servicio Oficial-ZF o consultarse en Internet: [www.aftermarket.zf.com/lubricants](http://www.aftermarket.zf.com/lubricants).

**ZF Friedrichshafen AG**  
D-88038 Friedrichshafen  
[www.zf.com/contact](http://www.zf.com/contact)

Exoneración de responsabilidad: Los lubricantes y proveedores enumerados en este documento se presentan únicamente con el propósito de documentar lubricantes que fueron probados para su compatibilidad con nuestros productos. Este listado no constituye un respaldo, recomendación o preferencia para ninguno de los lubricantes, fabricantes o proveedores mencionados. La inclusión de cualquier lubricante en esta lista no implica que sea superior a otras opciones disponibles, ni indica que otros lubricantes o proveedores sean inadecuados para su uso con nuestros productos. Puede haber lubricantes, fabricantes o proveedores adicionales, ya sean conocidos o desconocidos para nosotros, que sean totalmente compatibles o apropiados de otro modo. Es responsabilidad exclusiva de cada cliente verificar y cumplir todas las leyes y regulaciones de sanción aplicables antes de comprar cualquiera de los lubricantes mencionados.

**1. Productos actuales**








Grupos de productos	Series	Lubricantes admitidos para el llenado de servicio <sup>(1)</sup>
<b>Rodillo</b>	MT-C 3035, MT-C 3065, MT-C 3075	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> 05C / 05N
<b>Motonivelador</b>	MT-G 3070, MT-G 3075, MT-G 3080, MT-G 3085, MT-G 3090, WH-L3065, WH-L3075	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05F / 05G
<b>Vagón de caja basculante</b>	Eje/cabeza de rueda: MT-D 3105	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N
	Freno: MT-D 3105, WH-D 3105	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05F / 05G
	Grupos diferenciales	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N
	MT-D 3085 II, MT-D 3095 II, MT-D 3110	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05F / 05G
<b>Cargadora con ruedas</b>	MT-L 3065, MT-L 3075, MT-L 3085, MT-L 3095, MT-L 3105, MT-L 3110, MT-L 3115, MT-L 3125, MT-L 3135 AP-410, AP-412, AP-L 3085, AP-L 3095	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N
<b>Cargador excavadora</b>	Eje trasero: MT-B 3065, MT-B 3070, MT-2075, MT-2085	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05F / 05G
	Eje delantero: MS-B 3025, MS-2045, MS-B 3035	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N
<b>Cargador telescópico</b>	MS-T 3045, MS-T 3055, MS-T 3060	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05F / 05G
<b>Cargador compacto</b>	AV230	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> 05A / 05C / 05N
	MT-L 3010, MT-L 3015, MT-L 3020, MT-L 3025, MT-L 3035, MT-L 3045, MT-L 3055 MS-L 3015	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N
	MT-L 3010 eCD, MT-L 3015 eCD, MT-L 3020 eCD, MT-L 3025 eCD	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05F / 05G
<b>Excavadora móvil</b>	MS-E 3050, MT-E 3050, MS-E 3060, MT-E 3060, MS-E 3070, MT-E 3070	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N Para cajas de cambios HL montadas directamente hay que tener en cuenta la TE-ML 07

**2. No en productos indicados individualmente**

Grupos de productos	Lubricantes admitidos para el llenado de servicio <sup>(1)</sup>	
	sin	con
	frenos de láminas y/o diferenciales autoblocantes de láminas (discos)	
Ejes Accionamientos centrales de ejes Grupos diferenciales Cabezales finales de rueda	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05A / 05C / 05N 05E / 05F / 05G	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> <a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05C / 05E / 05F / 05G / 05N
Ejes, accionamientos centrales de ejes y grupos diferenciales con accionamiento hipoides	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> 05A / 05C / 05N	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> 05C / 05N

**Nota:** APL 9000 véase TE-ML 12

**3. Aceites hidráulicos**

Grupo de producto	Lubricantes admitidos para el llenado de servicio <sup>(1)</sup>	Empleo a temperaturas exteriores
Hidráulica de freno, bloqueo hidráulico del diferencial (DHL) y dirección	05L	- 40°C 
	lubricantes según JDM J20D	- 40°C 
	05E / 05F (sólo lubricantes según JDM J20C), 05G	- 30°C 
	05K	- 30°C 
	05M (ISO VG 32)	- 40°C 
	05M (ISO VG 46)	- 10°C 
	05M (ISO VG 68)	- 5°C 

**4. Puntos de engrase**

Grupos de productos	Lubricantes admitidos para el llenado de servicio <sup>(1)</sup>
Cojinetes oscilantes ejes motonivelador: MT-G 3070, MT-G 3075, MT-G 3080, MT-G 3085, MT-G 3090	05P Intervalo de lubricación según las correspondientes disposiciones de lubricación y mantenimiento
Otros	05Q Intervalo de lubricación según las correspondientes disposiciones de lubricación y mantenimiento

**5. Regímenes de carga**

Regímen de carga	Ejemplos de aplicación
<b>1</b>	- Excavadora móvil con parte de marcha pequeña (<25%) y maquinaria en el transbordo de material - Cargadora con ruedas y vagón de caja basculante con aplicación reducida del freno de servicio - Otros ejes sin freno húmedo
<b>2</b>	- Excavadora móvil con parte de marcha elevada (>25%) y maquinaria en el transbordo de madera - Cargadora con ruedas, máquina niveladora, Telehandler (manipuladoras telescópicas), vagón de caja basculante - Backhoe (excavadora de cuchara hacia abajo) bajo condiciones de utilización normales - Rodillo
<b>3</b>	- Cargadora con ruedas y vagón de caja basculante con servicio de freno agravado - Backhoe (excavadora de cuchara hacia abajo) bajo condiciones de utilización difíciles - En general, todos los vehículos a temperaturas exteriores > 40°C

## 6. Intervalos de cambio de aceite

### 6.1 Primer intervalo de cambio de aceite

Clase de lubricantes	Llenado en fábrica ZF
Regimén de carga	Intervalos de cambio de aceite
1	2000 h <sup>(2)</sup>
2	1500 h <sup>(2)</sup>
3	1000 h <sup>(2)</sup>

**Nota:** El llenado en fábrica ZF original debe permanecer en el eje como mínimo durante las primeras 500 horas de servicio. Se desaconseja un cambio de aceite prematuro.

### 6.2 Intervalos de cambio de aceite siguiente

Clase de lubricantes	05A	<a href="#">ZF PowerFluid Gear LS</a> 05C / 05F / 05N	<a href="#">ZF PowerFluid Plus</a> 05E / 05G
Regimén de carga	Intervalos de cambio de aceite		
1	1500 h	2000 h	4000 h
2	1000 h	1500 h	3000 h
3	500 h	1000 h	2000 h

## 7. Explicación de notas a pie de página y otras observaciones

### Notas a pie

- (1) Productos comerc. autorizados: ver pág. siguientes.  
Indicaciones sobre los intervalos de cambio de aceite, véase el apartado 6.
- (2) El llenado en fábrica ZF original debe permanecer en el eje como mínimo durante las primeras 500 horas de servicio. Se desaconseja un cambio de aceite prematuro.

### Observaciones

Los aditivos, de cualquier tipo, que se le añadan al aceite **posteriormente**, modifican el aceite en una forma no calculable y por tanto no son admisibles. ZF no se hace responsable de todas aquellas averías derivadas de la utilización de este tipo de aditivos.

8. Clases de lubricantes y productos comerciales aprobados

Clase de lubricantes 05A

Aceite para cajas de cambios

Clases de viscosidad: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140 / 80W-90 / 85W-90 / 90

Fabricante (05A)	Denominación del producto (05A)	Número de homologación de ZF
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML	ZF000672
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL	ZF002260
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85 W 140	ZF003561
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80 W 90	ZF003620
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA POWERTRAIN SUPREME GAX 75W-90	ZF012039
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA POWERTRAIN AX 85W-90	ZF012196
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA POWERTRAIN GAX 80W-90	ZF012197
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA POWERTRAIN PREMIUM AX 80W-90	ZF012198
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO GL4/GL5 SAE 80W-90	ZF004780
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO PRIME GL4/GL5 SAE 80W-90	ZF004797
BAPCO REFINING, AWALI/BH	SPAREX EP 85W-140 GL-5	ZF002318
BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE	EMGARD HP 75W-90	ZF001716
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090	ZF012143
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL SYNTOGEAR MM 7590	ZF012124
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX MITRAS AX SYN ULTRA 75W-90	ZF005978
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX MITRAS AX EP MD 80W-90	ZF006035
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX MITRAS AX EP PLUS 80W-90	ZF011935
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX MITRAS AX EP EXTRA 80W-90	ZF011981
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH	EVOLCA SGP 75W90	ZF004734
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH	EVOLCA BGP 80W90	ZF004735
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL AXLE EPX 85W-140	ZF000910
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL AXLE EPX 80W-90	ZF001320
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL AXLE EPX 80W-90	ZF001754
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AXLE LONG LIFE 75W-90	ZF002142
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90	ZF002143
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90	ZF002144
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 80W-90	ZF002163
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AXLE LONG DRAIN 80W-90	ZF004885
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL SAF-XO 75W-90	ZF006097
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE	CHAMPION OEM SPECIFIC 75W90 GL 5	ZF003554
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	MULTIGEAR PREMIUM EP SAE 85W-140	ZF001196
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	MULTIGEAR EP-5 SAE 80W-90	ZF002137
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO GEAR EP-5 SAE 85W-140	ZF002254
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO GEAR TDL 80W-90	ZF002273
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO SYN-GEAR XS 75W-140	ZF002274
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO SYN-TDL 75W-90	ZF003353
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO GEAR CGA SAE 80W-90	ZF003513
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO GEAR EP-5 SAE 80W-90	ZF002270
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	AGRISHIFT MT 80W-90	ZF008203
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	AGRISHIFT MT 80W-90	ZF008233
CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR	GEAR TXS 75W90	ZF000829
CYCLON HELLAS SA, ATHENS/GR	GEAR EP GL-5 80W-90	ZF001604
DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL	TOR UNI GEAR LD 75W90	ZF000964
DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE	AVENO TDL ULTIMATE 75W-90	ZF010792
EKO ABEE, ATHENS/GR	EKO GEAROL-5 80W-90	ZF003351
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS	MULTIHIPO 75W-90 SINT	ZF000653
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS	MULTIHIPO 80W-90 F PLUS	ZF001456
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS	MULTIHIPO 80W-140 F PLUS	ZF001749
ENILIVE S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA MP 80W-90	ZF000855
ENILIVE S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA MP 85W-140	ZF000856
ENILIVE S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA LSX 75W-90	ZF000860
ENILIVE S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA MP 75W-90	ZF003364
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE 1 SHC 75W-90	ZF000041
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE HD-A PLUS 80W-90	ZF000042
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE S 80W-90	ZF0000776
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 75W-90	ZF001681
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 80W-140	ZF001682
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC ULTRA TOTAL DRIVELINE 75W-90	ZF003699
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 V1	ZF008180
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-140 V1	ZF008179
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-140 V1	ZF008309
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-140 V1	ZF008310
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 V1	ZF008311
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 HDA	ZF009835
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90	ZF012014
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE S 80W-90	ZF012155
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90	ZF002249
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90	ZF002299
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON HYPOLID EP 80W-90	ZF012141
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC HSY SAE 75W-90	ZF000642
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN GEAR HYP LD SAE 80W-90	ZF000645
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 80W-90	ZF000647
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 85W-140	ZF000650
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90	ZF000722
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	GEARWAY S5 75W-90	ZF001030
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	GEARWAY G5 80W-90	ZF001036
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN GETRIEBEÖL O-226 80W-90	ZF001195
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90	ZF003341
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS AGRIFARM GEAR SAE 80W-90	ZF003624
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN GEAR SAE 80W-90	ZF004809
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN GEAR SAE 85W-140	ZF004810

## Número de homologación de ZF

FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 85W-110	ZF004921
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN GEAR PRO SAE 75W-90	ZF004930
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN GEAR ULTRA SAE 75W-90	ZF004931
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-140	ZF006028
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	TITAN SUPERGEAR PLUS SAE 80W-90	ZF010958
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC RR SAE 75W-90	ZF000732
GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR	KIXX GEARTEC X GL-5 80W-90	ZF003553
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF GEAR TDL 80W-90	ZF000780
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF SYNGEAR 75W-90	ZF000863
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF GEAR LD 80W-90	ZF001950
HD HYUNDAI OILBANK, LTD., GYEONGGI-DO/KR	DEVELON AXLE LSD 80W-90	ZF012283
HD HYUNDAI OILBANK, LTD., GYEONGGI-DO/KR	HYUNDAI AXLE LSD 80W-90	ZF012292
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR	LONGEVIA TC ECO 80W-90	ZF008379
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR	LONGEVIA TCX ECO 75W-90	ZF008392
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR	LONGEVIA HD 80W-90	ZF008396
IGOL FRANCE, AMIENS/FR	SYNTHEGEAR 75W-90	ZF008361
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA HIPENOL TDL 80W-90	ZF000432
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA HIPENOL SHD 75W-90	ZF000977
INGRAX INDUSTRIA E COMERCIO DE GRAXA S/A, DUQUE DE CAXIAS/BR	MULTIGEROL 85W140	ZF001630
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 TRANS XGS 75W-90	ZF000179
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 TRANS XGR 75W-140	ZF000853
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90	ZF002103
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 AXLE OIL XG SAE 80W-140	ZF002102
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 SYNTHETIC GEAR OIL SAE 80W-140	ZF002105
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSUIL/CH	ROXOR SUPER DUTY SYNTH 75W-90	ZF009457
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSUIL/CH	ROXOR TOPGEAR 80W-90	ZF010966
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSUIL/CH	ROXOR SUPER DUTY SYNTH 75W-140	ZF010967
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE	LIEBHERR SYNTOGear PLUS 75W-90	ZF006012
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90	ZF001323
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY VOLLSYN. HYPOID GETR.ÖL TRUCK (75W-90)	ZF001347
LIQUI MOLY PRODUKTIONS GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90	ZF001183
LIQUI MOLY PRODUKTIONS GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL GETRIEBEOEL TRUCK-SYNTH SAE 75W-90	ZF001291
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION SYNTH BSX 75W-90	ZF010972
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION LD 80W-90	ZF010982
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION MN 75W-90	ZF012099
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90	ZF012150
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES	CEPSA TRANSMISIONES EP 80W-90	ZF000084
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES	CEPSA TRANSMISIONES EP 85W-140	ZF000085
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES	CEPSA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90	ZF000086
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES	MAN SUPER AXLE 3343 75W-90	ZF000965
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MAN SUPER AXLE 342-M2	ZF000966
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL HYKOMOL ZF 80W90	ZF001118
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL HYKOMOL TDL 75W90	ZF003365
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK PENTA TL SAE 75W/90	ZF006007
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX_YORK UNIVERSAL CT SAE 80W/90	ZF006108
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK GEAR ZX TP SAE 80W/140	ZF007146
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK UNISYNT ZX SAE 75W90	ZF008207
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK GEAR ZX TP SAE 80W/90	ZF006006
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR	YORK 896 75W90	ZF000550
OEL-BRACK AG, HUNZENSWIL/CH	MOTUL GEAR SYNTH TDL 75W-90	ZF000825
OEST LUBRICANTS GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE	MIDLAND SENSOGear 75W-90	ZF003680
OEST LUBRICANTS GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE	OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90	ZF000491
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5	ZF000565
ORLEN S.A., GDANSK/PL	ORLEN OIL GEAR LL 80W-90	ZF011188
ORLEN S.A., GDANSK/PL	TITANIS SUPER GL-5 80W-90	ZF001098
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT	LOTOS TITANIS GL-5 80W-90	ZF005949
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT	GLOBAL GEAR SA SAE 85W-140	ZF001831
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	GLOBAL MULTIGEAR TS SAE 75W/90	ZF001224
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON 80W-90	ZF000764
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON XL SYNTHETIC BLEND 80W-140	ZF002287
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON 80W-90	ZF003389
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON 85W-140	ZF003390
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON 80W-90	ZF011024
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON XL SYNTHETIC BLEND 80W-140	ZF011058
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON 85W-140	ZF011057
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON SYNTHETIC 75W-90	ZF011913
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON SYNTHETIC 75W-90	ZF002212
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON 85W-140	ZF000778
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSVEX TDL 85W140	ZF000777
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSVEX TDL 75W90	ZF000980
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSOIL HP XT 80W90	ZF001981
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR	MAXIGEAR D 75W-90	ZF001591

## Número de homologación de ZF

AKCELA GEAR 135H EP (SAE 80W-90)  
AMBRA HYPOIDE 140 (SAE 85W-140)  
AKCELA GEAR 135H EP (SAE 85W-140)  
ARBOR TRW 140 (SAE 85W-140)  
AKROS GEAR EP 90 (SAE 80W-90)  
PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-140  
PETRONAS TUTELA AXLE 300 85W-140  
PETRONAS TUTELA AXLE 300 80W-90  
PETRONAS TUTELA AXLE 300 85W-140  
PETRONAS TUTELA AXLE 300 80W-90  
UNIGEAR GOLD 75W90  
UNIGEAR GOLD 75W90  
RAVENOL SLG SAE 80W-90  
RAVENOL GEAR SUPER SYNTH GSS SAE 75W-90  
RAVENOL GEAR TRANS SYNTH GTS SAE 75W-90  
RAVENOL TDG SAE 75W-110  
REPSOL CARTAGO FE LD 75W90  
REPSOL CARTAGO LD 80W90  
REPSOL CARTAGO LD 85W140  
REPSOL NAVIGATOR FE LL 75W-90  
REPSOL NAVIGATOR LL 80W-90  
REPSOL NAVIGATOR LL 85W-140  
ROLF TRANSMISSION S9 AGE 75W-90  
ROLF TRANSMISSION M5 A 80W-90  
TRANSMISSION 80W-90 GL5  
SYN GEAR DIFFERENTIAL OIL 75W-90  
SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-140  
SHELL SPIRAX S3 AS 80W-140  
SHELL SPIRAX S3 AD 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90  
SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90  
SHELL SPIRAX HD 80W- 90  
SHELL SPIRAX HD 80W- 90  
SHELL SPIRAX HD 80W- 90  
SHELL SPIRAX S 75W-140  
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
SHELL SPIRAX S6 ADME 75W- 90  
SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-140  
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140  
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140  
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140  
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140  
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140  
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140  
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90  
SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90  
GEARLUBE HG M2 SAE 80W-90  
SINOPEC GREATWALL VT 75W/90  
SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90  
SRS GETRIEBEFLUID SML 80W-90  
SRS GETRIEBEFLUID SXL 75W-90  
SRS WIOLIN HL 5 SAE 80W-90  
SRS WIOLIN HL 5 SAE 85W-90  
SRS WIOLIN HGAV 80W-90  
SRS WIOLIN HL 5 85W-140  
SWD RHEINOL SYNKROL 5 - SAE 85W140  
TEDEX SUPER GEAR OIL (TDL) SAE 80W-90  
TEXSA GEAR MULTI GL-5 85W140  
TEXSA GEAR MULTI GL-5 90  
TEXSA GEAR MULTI GL-5 80W90  
MONTANA DYNAMIC TRACTOGEAR 5 80W90  
TRAXIUM DUAL 8 FE 80W-90  
TRAXIUM AXLE 7 85W-140  
TRAXIUM DUAL 9 FE 75W-90  
DYNATRANS HD 80W-90  
TRANSELF TYPE B 85W-140  
TRAXIUM AXLE 7 80W-90  
TRAXIUM AXLE 7 80W-90  
TRANSELF TYPE B 80W-90  
TRAXIUM AXLE 9 80W-90  
TRAXIUM AXLE 9 80W-90  
TRANSELF TYPE B 80W-90  
DYNATRANS HD 80W 90  
TRAXIUM AXLE 8 FE 80W-140  
DYNATRANS HD 85W-140  
TRANSELF SYN FE 75W-90  
TRAXIUM AXLE 7 80W-90  
TRAXIUM AXLE 7 80W-90  
VALVOLINE HEAVY DUTY TDL PRO 75W-90  
VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 140

ZF003642  
ZF003647  
ZF003648  
ZF003649  
ZF003658  
ZF003658  
ZF003658  
ZF003696  
ZF003703  
ZF009901  
ZF012051  
ZF001203  
ZF001206  
ZF005984  
ZF006037  
ZF006038  
ZF006038  
ZF008356  
ZF000451  
ZF001141  
ZF001142  
ZF082688  
ZF008269  
ZF008270  
ZF003626  
ZF003629  
ZF006100  
ZF000702  
ZF000021  
ZF000479  
ZF001237  
ZF001292  
ZF001262  
ZF001352  
ZF001353  
ZF001354  
ZF001380  
ZF001619  
ZF001620  
ZF001621  
ZF003334  
ZF004860  
ZF081888  
ZF008191  
ZF008187  
ZF009571  
ZF009572  
ZF009573  
ZF009574  
ZF009575  
ZF009576  
ZF010960  
ZF010963  
ZF010962  
ZF010959  
ZF010961  
ZF012279  
ZF012287  
ZF005276  
ZF000527  
ZF003332  
ZF000447  
ZF001655  
ZF001911  
ZF001912  
ZF010330  
ZF011907  
ZF004746  
ZF001342  
ZF001458  
ZF001941  
ZF001942  
ZF003665  
ZF004817  
ZF006073  
ZF006074  
ZF008196  
ZF008219  
ZF008224  
ZF008225  
ZF008227  
ZF008229  
ZF008230  
ZF008231  
ZF008232  
ZF008296  
ZF008328  
ZF008393  
ZF011486  
ZF011518  
ZF001283  
ZF001837

Fabricante (05A)	Denominación del producto (05A)	Número de homologación de ZF
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL	VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 75W-140	ZF001874
VALVOLINE GLOBAL PRODUCTS, LEXINGTON/US	KUBOTA 80W-90 GEAR LUBRICANT HD	ZF008218
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE	HOYER GEAR F-FP 75W-90	ZF011993
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE	HOYER GEAR M-FS 80W-90	ZF011992
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE	HOYER GEAR M-HP 80W-90	ZF012144
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE	WOLF OFFICIALTECH 75W90 GL 5	ZF003525
YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR	BVX 1000 75W-90	ZF009462
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE	DIVINOL MULTI-AXLE 80W90	ZF001684
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE	DIVINOL GETRIEBEÖL ST 80W90	ZF012095
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF ECOFLUID X SAE 80W-90	ZF001266



Clase de lubricantes 05C

Aceite para cajas de cambios con aditivos tipo "Limited-Slip"

Clases de viscosidad: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140 / 80W-90 / 85W-90 / 90

Fabricante (05C)	Denominación del producto (05C)	Número de homologación de ZF
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85W-90 LS	ZF000629
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GH 80W-90 LS	ZF000703
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA POWERTRAIN AX-LS 85W-90	ZF012107
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO GL5 LS SAE 90	ZF004776
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL MULTIGEAR LS 90	ZF001167
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL MULTIGEAR LS 90	ZF012142
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGEAR LS 85W90	ZF002257
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH	EVOLCA BGX 85W90	ZF004736
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX LIMITED SLIP LL 75W-140	ZF002141
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX LIMITED SLIP Z 85W-90	ZF002178
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE	CHAMPION OEM SPECIFIC 80W90 LS GL 5	ZF003555
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	GEAR OIL ZF SAE 80W-90	ZF000787
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	GEARTEX LS 80W-90	ZF000809
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	GEARTEX LS 85W-90	ZF000810
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE LS 85W-90	ZF000031
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE LS 85W-90	ZF011090
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-90 LIMITED SLIP	ZF011912
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON HYPOID LS 90	ZF002301
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN GEAR LS SAE 90	ZF000651
GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR	DOOSAN LS GEAR OIL 80W90	ZF001341
GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR	DEVOLON LS GEAR OIL 80W90	ZF011965
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF GEAR LS 90	ZF000891
HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY EUROPE NV, AMSTERDAM/NL	HITACHI GENUINE AXLE OIL ZX-W LS 80W-90	ZF003705
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PIERST/FR	EP 90 GL	ZF008267
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA HIPENOL GTL LS 90	ZF000424
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	JOHN DEERE GL-5 GEAR LUBRICANT W/LS ADD 80W-90	ZF001312
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 T 45 LS SAE 90	ZF002109
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE	LIEBHERR GEAR BASIC 90 LS	ZF000845
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY HYPOID-GETRIEBEÖL PLUS GL 5 LS 85W-90	ZF001367
LIQUI MOLY PRODUKTIONS GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL AXLE LS SAE 85W-90	ZF001345
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL GEAR GL-5 LS 85W-90	ZF012151
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION LS 80W-90	ZF012140
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION LS 85W-90	ZF012114
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES	CEPSA AURIGA LS PLUS 80W-90	ZF001050
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL HYKOMOL LS 85W90	ZF001114
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK LS UNIVERSAL SAE 90	ZF008206
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	YORK 699 LS SAE 90	ZF008260
NILS SPA, BURGSTALL/IT	ALGOL HYPOID LS 90	ZF003447
NORTHLAND PRODUCTS COMPANY, WATERLOO, IOWA/US	POSI-GRIP JDZF 80W90	ZF000049
OEST LUBRICANTS GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE	OEST GETRIEBEÖL HYPOID LS 90	ZF001479
OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE	OILFINO VARIUS G 400LS 85W-90	ZF000740
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	PLATINUM GEAR LS 80W-90	ZF000603
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	PLATINUM AGRO LS 80W-90	ZF001272
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	ORLEN OIL GEAR LS 80W-90	ZF011287
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	ORLEN OIL AGRO LS 80W-90	ZF011924
ORLEN S.A., GDANSK/PL	LOTOS TITANIS LS GL-5 80W-90	ZF000924
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT	UNIVERSAL GEAR EP LS SAE 85W/90	ZF000027
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSOIL HP LS 90	ZF003410
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR	MAXIGEAR EP-X 85W-90LS	ZF001480
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA AXF 80W-90 (SAE 80W-90)	ZF000546
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA AXLEPOWER (SAE 80W-90)	ZF000781
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION W90/LS (SAE 80W-90)	ZF000901
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR TTF (SAE 80W-90)	ZF001373
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS AXLE 300 LS 80W-90	ZF009452
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT	SUPERGEAR BRONZE 85W90 LS	ZF001004
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES	REPSOL CARTAGO EP AUTOBLOCANTE SAE 80W90	ZF000981
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES	REPSOL NAVIGATOR LSD 80W-90	ZF008276
ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE	ROLF TRANSMISSION M5 A-LS 80W-90	ZF003625
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA	SASOL DIFFERENTIAL OIL LIMITED SLIP 80W-90	ZF000700
SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN	SAVSOL AUTOGEAR 90 LIMITED SLIP GL-5	ZF001898
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE	SENLUBE GEAR HYPOID LS	ZF008345
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S3 ALS 80W-90	ZF001303
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S3 ALS 85W- 90	ZF004813
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC GREATWALL ZLS GL-5 85W/90	ZF000127
SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR	SK ZIC G-5 LSD 80W-90	ZF003340
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE	SRS WIOLIN RSH	ZF000442
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	ELF TRACTELF BLS 80W-90	ZF006120
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	DYNATRANS DA 80W-90	ZF006121
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	DYNATRANS LS 80W-90	ZF006122
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	CLASS AGRISHIFT BLS 80W-90	ZF008173
UNIL OPAL, SAUMUR/FR	GEAR AB-EP 85W90	ZF000526
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL	VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 LS	ZF001996
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSELHÖVEDE/DE	HOYER GEAR M-LS 90	ZF011994
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE	WOLF OFFICIALTECH 80W90 LS GL 5	ZF003552
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF POWERFLUID GEAR LS	ZF008414

**Clase de lubricantes 05E**  
Aceite universal para ejes y cajas de cambios

Fabricante (05E)	Denominación del producto (05E)	Número de homologación de ZF
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	PREMIUM TRANSAXLE OIL 80W-140	ZF005941
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	JOHN DEERE HY-GARD FLEX	ZF012272
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR	LUBRAX UNITRACTOR 10W-30	ZF010660
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE	WOLF TRACTOFLUID 80W-140	ZF012017

**Clase de lubricantes 05F**  
**Aceite universal para ejes y cajas de cambios**

**Fabricante (05F)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT  
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT  
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT  
AVIA AG, MÜNCHEN/DE  
AVIA AG, MÜNCHEN/DE  
AVIA AG, MÜNCHEN/DE  
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
BELL EQUIPMENT GROUP SERVICES (PTY) LTD, RICHARDS BAY/ZA  
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH  
BP PLC., LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CATERPILLAR, INC., MOSSVILLE/US  
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE  
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US  
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US  
DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE  
ENGEN PETROLEUM (PTY) LIMITED, CAPE TOWN/ZA  
EUROL B.V., NIJVERDAL/NL  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSSELHÖVEDE/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
GB LUBRICANTS, GATESHEAD/GB  
GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR  
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR  
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR  
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR  
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US  
KROON-OIL B.V., ALMELO/NL  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH  
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE  
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE  
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE  
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE  
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
LIQUI MOLY PRODUKTIONS GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
LIQUI MOLY PRODUKTIONS GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR

**Denominación del producto (05F)**

ADDINOL UTTO SAE 10W-30  
ADDINOL UTTO EXTRA (SAE 20W-40)  
VELA C+ AGROLUBE  
VELA C+ LANDINI  
VELA C+ MCCORMICK  
AVIA HYDROFLUID TD  
AVIA HYDROFLUID DLZ  
AVIA POWERTRAIN UTTO-DLZ  
TECTROL UTTO-ZF  
TECTROL UTTO-HF  
TECTROL UTTO-HF  
TECTROL UTTO-ZF  
BELGIN LUBEX AGROS UTTO PLUS  
BELL UTTO ULTRA  
EVOLCA UTTO 8068  
BP TRACTRAN TF-10  
CASTROL TRANSMAX AGRI TRANS PLUS 80W  
CASTROL TRANSMAX AGRI TRANS PLUS 80W  
CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL  
CHAMPION U.T.T. OIL 170 BM  
1000 THF  
1000 THF  
1000 THF  
1000 THF  
1000 THF  
1000 THF  
1000 THF  
CLAAS AGRISHIFT GA 12  
PREMIUM TRANSAXLE OIL 20W-40  
PREMIUM TRANSAXLE OIL 20W-40  
AVENO UTTO  
ENGEN AGRIFLUID  
EUROL HYKROL JD 68  
MOBILFLUID 424  
MOBILFLUID 424  
MOBIL HYDRAUL 56  
MOBILFLUID 424  
MOBILFLUID 428  
MOBILFLUID 428  
MOBILFLUID 428  
MOBILFLUID 424  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
MOBILFLUID 428 V2  
AVIATICON AGRA PREMIUM UTTO  
FUCHS TITAN UTTO ZF (SAE 20W-40)  
FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP  
FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP  
TITAN UTTO WB  
FUCHS AGRIFARM UTTO MP  
GB UNITRANS(R) ZF  
DEVELON AXLE OIL STANDARD  
GULF MPTF 10W-30  
GULF MPTF 10W-30  
XTEER THF 75W-80  
DEVELON AXLE GL-4 75W-80  
HYUNDAI AXLE GL-4 75W-80  
INA TRANSHIDROL JD 50  
INA TRANSHIDROL ZF 20W-40  
INA TRANSHIDROL JD 50  
JOHN DEERE HY-GARD  
AGRIFLUID HT-PLUS  
Q8 T 2000  
JCB HP GEAR OIL PLUS  
JCB HP GEAR OIL PLUS  
JCB HP GEAR OIL PLUS  
Q8 T 2200  
Q8 TERRA 2200 UTTO  
ROXOR CONSTAR UTTO 803  
LIEBHERR GEAR MF 80W  
LIEBHERR GEAR PLUS 20W-40  
LIEBHERR GEAR MF 80W  
LIEBHERR GEAR PLUS 20W-40  
LIQUI MOLY SPECIAL UTTO  
LIQUI MOLY TRAKTORÖL UTTO  
MEGOL TRAKTORENOEL UTTO PREMIUM SAE 10W-30  
MEGOL TRAKTORENOEL UTTO  
CEPSA AURIGA TE 55 10W-30  
MOTOREX YORK FARMER POLY 604  
MOTOREX YORK FARMER POLY 304  
MOTOREX YORK UTTO CF SAE 10W30  
UTTO FLUID 4 D SAE 10W-30  
GALP TRALUB 807 S  
MAXITRAK TMS OIL 500

**Número de homologación de ZF**

ZF000509  
ZF0001845  
ZF0003719  
ZF0003717  
ZF0003718  
ZF0001811  
ZF0005975  
ZF012242  
ZF0001161  
ZF0002193  
ZF012209  
ZF012219  
ZF012190  
ZF012243  
ZF004739  
ZF0000897  
ZF002188  
ZF004801  
ZF0000834  
ZF011908  
ZF011782  
ZF011683  
ZF011783  
ZF011749  
ZF011650  
ZF011716  
ZF012290  
ZF011941  
ZF011940  
ZF001687  
ZF010627  
ZF001971  
ZF0000040  
ZF0000060  
ZF0003675  
ZF004764  
ZF0005939  
ZF0008221  
ZF0008383  
ZF011883  
ZF011982  
ZF011970  
ZF011968  
ZF011969  
ZF011972  
ZF011983  
ZF004850  
ZF0000661  
ZF002184  
ZF002183  
ZF004829  
ZF012245  
ZF0000870  
ZF011963  
ZF0000921  
ZF0000922  
ZF002219  
ZF012284  
ZF012291  
ZF000400  
ZF000433  
ZF0000613  
ZF001223  
ZF008247  
ZF000177  
ZF001636  
ZF002096  
ZF003538  
ZF003694  
ZF012087  
ZF009445  
ZF001856  
ZF004845  
ZF004844  
ZF006093  
ZF001368  
ZF011939  
ZF001344  
ZF011906  
ZF001200  
ZF006009  
ZF008198  
ZF008241  
ZF012042  
ZF000849  
ZF001351

## Número de homologación de ZF

PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF000544
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF000545
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF000551
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 80W-140 (SAE 80W-140)	ZF000944
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)	ZF000943
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40	ZF001184
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF001409
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR MTF (SAE 10W-30)	ZF001461
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA NEXPLORE (SAE 10W-30)	ZF001634
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA NEXPLORE (SAE 10W-30)	ZF001838
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF002075
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA NEXPLORE (SAE 10W-30)	ZF002092
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR MTF (SAE 10W-30)	ZF002093
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 80W-140 (SAE 80W-140)	ZF002139
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)	ZF002152
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF003443
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS AKCELA NEXPLORE (SAE 10W-30)	ZF004830
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 20W-40	ZF009459
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 80W-140	ZF009460
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 80W	ZF010231
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 20W-40	ZF010264
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 80W	ZF010000
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF009467
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF011937
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MULTI G (SAE 10W-30)	ZF011980
RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE	RAVENOL GETRIEBEOEL UTTO	ZF001718
RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE	RAVENOL UTTO SYNTHETIC	ZF008204
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES	REPSOL ORION UTTO	ZF003445
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	SDF UTTO	ZF002229
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	DF UTTO	ZF002230
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA	UNIVERSAL TRANSMISSION OIL 68	ZF000707
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA	SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68	ZF001828
SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN	SAVSOL 315 HAT	ZF001131
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE	SENLUBE GEAR LONGLIFE	ZF008341
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF000357
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF000358
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF000359
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S6 TXME	ZF001295
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF001613
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF003325
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF005938
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM-I	ZF008286
SINENG PETROCHEMICAL CO.,LTD., LIUZHOU, GUANGXI/CN	SEANON DEDICATED TRANSMISSION OIL 10W-30	ZF001959
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC GREATWALL UTTO	ZF000105
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC UTTO	ZF004916
SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR	SK ZIC GL-4 ZF 80W	ZF003380
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE	SRS HYDROFLUID A	ZF004867
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TOTAL DYNATRANS LS 20W-40	ZF001346
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TOTAL DYNATRANS MPX	ZF002222
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRACTELF NG	ZF008262
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	DYNATRANS MPV	ZF012180
UNIL OPAL, SAUMUR/FR	UNIL OPAL FLUID MVZ	ZF003565
UNIL OPAL, SAUMUR/FR	FLUID G2 VARIO	ZF009470
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL	UNITRAC 80W	ZF002041
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR	LUBRAX UNITRACTOR SAE 10W-30	ZF001366
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSELHOEDE/DE	HOYER AGRI M-UP	ZF011996
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE	WOLF TRACTOFLUID 170 BM	ZF005951
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE	DIVINOL HGB CVT	ZF011927

**Clase de lubricantes 05G**  
Aceite superior universal para ejes y cajas de cambios

Fabricante (05G)	Denominación del producto (05G)	Número de homologación de ZF
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC GREATWALL HD DRIVE AXLE OIL	ZF002162
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF POWERFLUID C-PLUS (GOLD 1)	ZF002087
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF POWERFLUID PLUS	ZF005995

**Clase de lubricantes 05K**

Aceites de motor

Clase de viscosidad: SAE 10W, 10W-30, 10W-40

según especificación API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/CI-4 Plus/CJ-4

o SF/SG/SH/SJ/SL/SM

o ACEA, categorías A, B, E

**Nota:**

Pueden emplearse todos los productos comerciales que cumplan las especificaciones arriba indicadas. No hay una lista de productos.

**Clase de lubricantes 05L**

Automatic Transmission Fluid (ATF) de base aceites minerales básicos según la especificación antigua de Dexron IID, IIIF, IIIG ó IIIH de General Motors.

**Nota:**

Pueden emplearse todos los productos comerciales que cumplan las especificaciones arriba indicadas. No hay una lista de productos.

**Clase de lubricantes 05M**

Aceite hidráulico básico de aceite mineral HLP según DIN 51524-2 o aceite hidráulico básico de aceite mineral HVLP, según DIN 51524-3.

Clases de viscosidad: ISO VG 32 / 46 / 68

**Nota:**

Pueden emplearse todos los productos comerciales que cumplan las especificaciones arriba indicadas. No hay una lista de productos.

**También** pueden utilizarse los siguientes productos comerciales:

Fabricante (05M)	Denominación del producto (05M)	Número de homologación de ZF
PANOLIN DISTRIBUTION AG, STEINHAUSEN/CH	SHELL PANOLIN S4 HLP SYNTH 32	ZF012032
PANOLIN DISTRIBUTION AG, STEINHAUSEN/CH	SHELL PANOLIN S4 HLP SYNTH 46	ZF012033
PANOLIN DISTRIBUTION AG, STEINHAUSEN/CH	SHELL PANOLIN S4 HLP SYNTH 68	ZF012034
SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN	TATA HITACHI SUPREME P	ZF001707



**Clase de lubricantes 05N**

Aceite para cajas de cambios con aditivos tipo "Limited-Slip"

Clases de viscosidad: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140 / 80W-90 / 85W-90 / 90

**Fabricante (05N)**

AVIA AG, MÜNCHEN/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 KROON-OIL B.V., ALMELO/NL  
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT  
 ROCK OIL, WARRINGTON/GB  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSELHÖVEDE/DE  
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE  
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE  
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

**Denominación del producto (05N)**

AVIA POWERTRAIN PLUS AX-LS 80W-90  
 TECTROL MULTIGEAR LS 90 LV  
 CHAMPION OEM SPECIFIC 80W-90 LS GL 5 ZF-N  
 CHAMPION OEM SPECIFIC 85W-90 LS GL 5 ZF-N  
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 LIMITED SLIP  
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 LIMITED SLIP  
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 LIMITED SLIP  
 AVIATICON HYPOID LS PLUS 80W-90  
 TITAN SUPERGEAR LS SAE 80W-90  
 GEARLUBE LS 80W-90  
 TERRAIN LS 80W-90  
 MOTOREX YORK LS UNIVERSAL SAE 80W/90  
 UNIVERSAL GEAR EP LS SAE 80W-90  
 SUPERGEAR BRONZE 80W90 LS  
 SD LS 80W-90  
 SRS WIOLIN RSH PLUS 80W-90  
 TONGYI 80W-90  
 DYNATRANS DAX 80W-90  
 HOYER GEAR M-LS+ 80W-90  
 WOLF OFFICIALTECH 80W-90 LS GL 5 ZF-N  
 WOLF OFFICIALTECH 85W-90 LS GL 5 ZF-N  
 DIVINOL MULTI-AXLE LS 80W90

**Número de homologación de ZF**

ZF012202  
 ZF009443  
 ZF011947  
 ZF012199  
 ZF009436  
 ZF010924  
 ZF011990  
 ZF011976  
 ZF008289  
 ZF009458  
 ZF010985  
 ZF011905  
 ZF010992  
 ZF012016  
 ZF010297  
 ZF009472  
 ZF012020  
 ZF009422  
 ZF011995  
 ZF011930  
 ZF012185  
 ZF010462

**Clase de lubricantes 05P**  
Grasa lubricante para cojinetes oscilantes ejes motonivelador

Fabricante (05P)	Denominación del producto (05P)	Número de homologación de ZF
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	SHELL AEROSHELL GREASE 22 AEROGREASE N31089	ZF012106 ZF012080

**Clase de lubricantes 05Q**

Grasa multiuso según especificación / requerimiento:

- DIN 51825 Clasificación KP2K-30 y/o  
ISO 6743-9 Clasificación ISO-L-XCCEB2 o  
ISO 6743-9 Clasificación ISO-L-XCCHB2
- Aceite básico: hidrocarburos minerales o sintéticos (sin éster)
- Tipo de espesor: Ca, Li (jabón simple, mezclado, complejo)
- Clase de consistencia: NLGI 2
- Aditivos EP
- Límites de aplicación de temperatura mín. -30°C a +120°C

**Nota:**

Pueden emplearse todos los productos comerciales que cumplan las anteriores especificaciones / requisitos.  
No hay una lista de productos.

En caso de temperaturas exteriores superiores a -20 ° C también se pueden utilizar grasas con la siguiente clasificación:

DIN 51825 Clasificación KP2K-20 y/o  
ISO 6743-9 Clasificación ISO-L-XBCEB2 o  
ISO 6743-9 Clasificación ISO-L-XBCHB2